

NAGRODA GŁÓWNA **ŻTC BIKE RACE**

MAIN PRIZE

RADOWID12

- tygodniowy pobyt w Zakopanem -
- one week stay in Zakopane -

z możliwością wymiany na pobyt w Bułgarii
apartamentowiec KALIA w Słonecznym Brzegu

with the possibility of exchange for a stay in Bulgaria
KALIA apartment building in Sunny Beach

wybór należy do zwycięzcy

the choice is up to the winner

RADOWID12

Zapraszamy do ekskluzywnego studia mieszczącego się w eleganckim apartamentowcu Radowid. Stylowo urządzonej apartament, w którym może wycząywać do 4 osób. W jego skład wchodzi: salon z telewizorem, rozkładaną sofą i dużym podwójnym łóżkiem, w pełni wyposażony aneks kuchenny z częścią jadalną, łazienka z prysznicem. Apartament wyposażony jest w internet bezprzewodowy. Przed budynkiem znajduje się ogrodzony parking, a sam apartamentowiec wyposażony jest w windę.

W budynku znajduje się pełnowymiarowy basen, czynny w godz. 16.00–21.00

We invite you to an exclusive studio located in the elegant Radowid apartment building. A stylishly furnished apartment that can accommodate up to 4 people. It consists of: a living room with a TV, a sofa bed and a large double bed, a fully equipped kitchenette with a dining area, and a bathroom with a shower. The apartment is equipped with wireless Internet. There is a fenced parking lot in front of the building, and the apartment building itself is equipped with an elevator.

The building has a full-size swimming pool, open from: 16.00–21.00



Radovid znajduje się w samym centrum Zakopanego. Za ledwie 5 min pieszo od Krupówek, niemal przy słynnej Równi Krupowej. 5 minut zajmuje dojście do dworców PKP i PKS. W 10 minut można dojść do Aquaparku Zakopane, podobnie jak pod Gubałówkę. Z Radowida jest wszędzie blisko. Do Kuźnic za ledwie 10 minut komunikacją lokalną, jest to idealne miejsce zarówno dla tych, którzy chcą korzystać z zalet Zakopanego jak i dla tych ceniących aktywny wypoczynek. Można stąd równie łatwo dostać się w Tatry Zachodnie jak i Wysokie, a 5 minut jazdy samochodem jest do stoków narciarskich Szymoszkowa i Harenda. Podobnie 5 minut jest do tras biegowych wyznaczanych na Równi Krupowej zimą i sezonowego lodowiska, które także w tym rejonie jest otwierane. W pobliżu jest kilka długo otwartych sklepów spożywczych, w tym dyskontów i delikatesów. Dodatkowo w okolicy jest wiele interesujących restauracji.

Radovid is located in the very center of Zakopane. Just 5 minutes' walk from Krupówki, almost next to the famous Równia Krupowa. It takes 5 minutes to walk to the railway and bus stations. In 10 minutes you can walk to the Zakopane Aquapark, as well as to Gubałówka. Radovid is close to everything. Kuźnice is only 10 minutes away by local transport, it is an ideal place both for those who want to enjoy the advantages of Zakopane and for those who value active recreation. From here you can easily get to the Western and High Tatras, and a 5-minute drive to the Szymoszkowa and Harenda ski slopes.

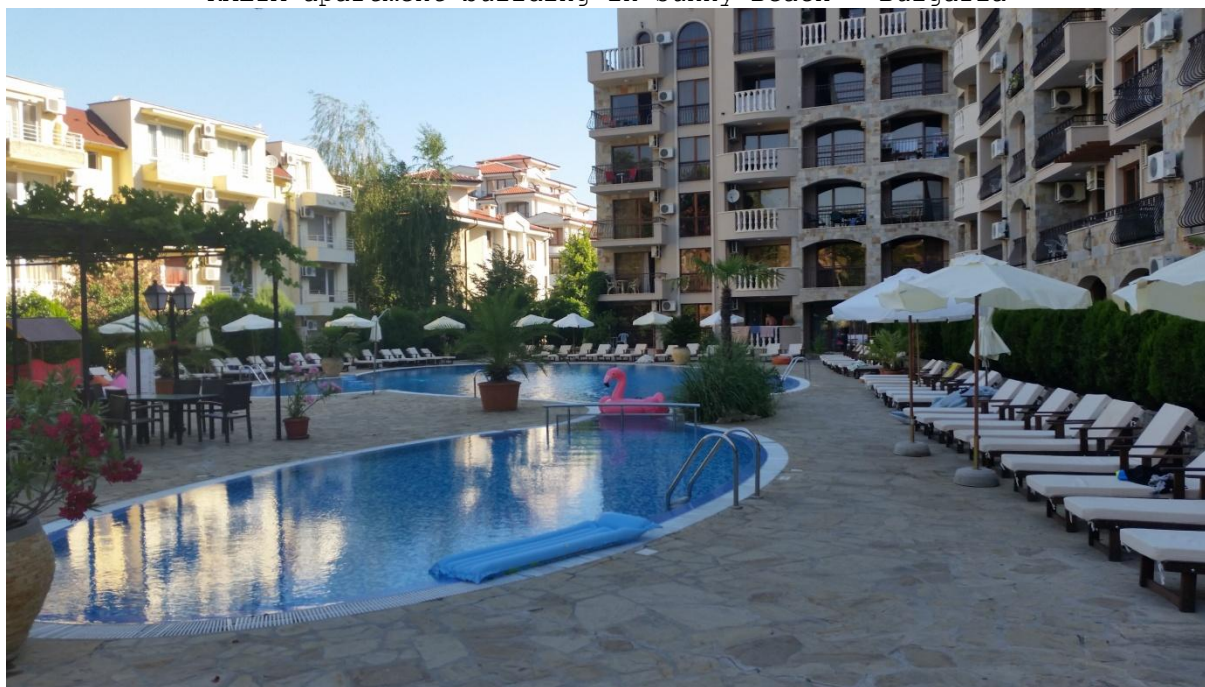
Similarly, 5 minutes to the cross-country skiing routes marked on Równia Krupowa in winter and the seasonal ice rink, which is also opened in this area. There are several long-open grocery stores nearby, including discount stores and delicatessens. Additionally, there are many interesting restaurants in the area.

Alternatywnie zwycięzca może pojechać do Bułgarii.

Alternatively, the winner can go to Bulgaria.

Apartamentowiec KALIA w Słonecznym Brzegu – Bułgaria

KALIA apartment building in Sunny Beach - Bulgaria



Apartamentowiec Kalia w Słonecznym Brzegu. Apartament B21 na 4 piętrze z windą położony 400 m od plaży oraz głównego deptaku przy molo. Nie ma nazw ulic lokalizacja przez mapy Google. Lotnisko Burgas oddalone na bezpieczne 25km. Z Warszawy najkrótszą drogą 1600km przez malowniczą Słowację, Węgry oraz Rumunię.

Kalia apartment building in Sunny Beach. Apartment B21 on the 4th floor with an elevator, located 400 m from the beach and the main promenade by the pier. There are no street names, location via Google maps. Burgas airport is a safe 25km away. From Warsaw, the shortest route is 1,600 km through picturesque Slovakia, Hungary and Romania.

ŻYCZYMY MIŁYCH WRAŻEŃ
WE WISH YOU A NICE EXPERIENCE